



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
8 June 2012
Russian
Original: English

**Комитет по экономическим, социальным
и культурным правам**
Предсессионная рабочая группа
21–25 мая 2012 года

Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

**Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи
с рассмотрением третьего периодического доклада Японии
по статьям 1–15 Международного пакта об экономических,
социальных и культурных правах**

Япония

I. Общая информация

1. С учетом данных государством-участником разъяснений по поводу трудностей, связанных с введением системы оценки воздействия на соблюдение прав человека проектов законов и стратегий, просьба пояснить, каким образом государство-участник обеспечивает соответствие законов и стратегий его обязательствам по Пакту.

Пункт 2 статьи 2 – Недискриминация

2. Просьба указать, запрещает ли законодательство государства-участника дискриминацию при осуществлении экономических, социальных и культурных прав на основаниях, предусмотренных в пункте 2 статьи 2 Пакта. Просьба указать, содержит ли законодательство государства-участника положения, касающиеся косвенной дискриминации. Просьба также сообщить о принятых мерах по внесению изменений в законодательные положения, допускающие дискриминацию по признаку пола, а также о законодательных мерах, направленных на ликвидацию дискриминации по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

3. Просьба указать, какие меры были приняты для ликвидации фактической дискриминации, которой подвергаются айны в связи с осуществлением экономических и социальных прав. Просьба также представить информацию о мерах

по решению сохраняющихся проблем, с которыми сталкиваются буракумины после завершения в 2002 году деятельности, предусмотренной Законом о специальных мерах. Просьба также представить информацию о механизмах осуществления контроля за улучшением положения этих групп.

4. Просьба сообщить, в какой степени принятые государством-участником меры, такие как Долговременная программа правительственных мер в отношении инвалидов и Программа "Здравствуй, работа!", осуществляемая на государственных биржах труда, способствовали ликвидации дискриминации в отношении инвалидов в том, что касается их доступа к образованию и занятости, и обеспечили защиту их права на справедливую заработную плату и равное вознаграждение за труд равной ценности. Просьба также сообщить, обеспечивает ли принятая в 2004 году поправка к Базовому закону об инвалидах возможности разумного приспособления для инвалидов и определяет ли она их отсутствие как проявление дискриминации по признаку инвалидности.

Статья 3 – Равные права мужчин и женщин

5. Учитывая медленный прогресс в деле преодоления факторов, препятствующих доступу женщин на рынок труда, о чем свидетельствуют цифры, приведенные в пункте 181 доклада государства-участника (E/C.12/JPN/3), просьба указать, в какой степени принятые меры, такие как "Программа ускорения социальной активности женщин" и второй Базовый план обеспечения гендерного равенства, будут способствовать расширению возможностей женщин в сфере занятости в государственном и частном секторах, уменьшат их долю среди лиц, занятых неполным рабочим днем, и сократят гендерный разрыв в заработной плате. Просьба также представить информацию о связанных с дискриминацией делах, возбужденных в соответствии с Законом об обеспечении равных возможностей и равного обращения между мужчинами и женщинами при найме на работу.

6. Просьба проинформировать Комитет о мерах по преодолению негативных гендерных стереотипов и сохраняющихся взглядов на роль женщин в семье и обществе.

7. Просьба представить информацию о мерах по исправлению положения и мерах просветительского характера, принятых с целью преодоления долгосрочных последствий эксплуатации женщин в качестве "женщин для утех" в связи с осуществлением экономических, социальных и культурных прав жертв, в частности о мерах по удовлетворению моральных и материальных интересов жертв.

II. Вопросы, касающиеся конкретных положений Пакта (статьи 6–15)

Статья 6 – Право на труд

8. Просьба указать, какие меры принимаются государством-участником для сокращения безработицы в контексте глобального экономического кризиса. Просьба также сообщить, внесло ли государство-участник в этой связи дополнительные изменения в План страхования работников и в услуги, предоставляемые безработным.

9. Учитывая возросшее число трудящихся, работающих по краткосрочным и срочным трудовым договорам, просьба представить информацию о результатах принятых мер с точки зрения соблюдения прав соответствующих работников не подвергаться необоснованному увольнению, получать равное вознаграждение за труд равной ценности и быть охваченными системой социального обеспечения. Просьба также сообщить о воздействии принятых мер на недопущение злоупотребления нестабильными трудовыми соглашениями и успешном использовании краткосрочных трудовых договоров.

Статья 7 – Право на справедливые и благоприятные условия труда

10. Просьба представить информацию о влиянии таких шагов, как принятый в 2006 году Закон об особых мерах по совершенствованию регламентации рабочего времени и принятая в 2007 году Политика мер по обеспечению баланса между работой и личной жизнью, на сокращение продолжительности рабочего времени, использование отпусков и равное распределение семейных обязанностей между мужчинами и женщинами.

11. Просьба проинформировать Комитет о влиянии применения пересмотренного Закона о стабилизации занятости лиц пожилого возраста на доступ к рынку труда трудящихся в возрасте старше 45 лет и лиц более старшего возраста, а также на охрану условий их труда и защиту от несправедливого увольнения.

12. Учитывая возросшее число лиц, работающих по трудовым договорам с фиксированной оплатой для выполнения опасных работ, например в строительной отрасли, просьба представить информацию о доле таких трудящихся, а также о том, каким образом в законодательстве и на практике защищается их право на безопасные и здоровые условия труда. Просьба также указать, какая система страхования на случай производственного травматизма имеется в их распоряжении, поскольку Система страхования работников от несчастных случаев распространяется лишь на трудящихся, работающих по найму и получающих заработную плату.

13. Учитывая, что Закон об охране труда также распространяется на иностранцев, включая иностранцев, не имеющих разрешения на работу, просьба представить информацию о мерах по обеспечению эффективной защиты от нарушений права на справедливые и благоприятные условия труда трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом, трудящихся, занятых в неформальном секторе экономики, и лиц, не охваченных внутренним трудовым законодательством и социальным обеспечением.

Статья 9 – Право на социальное обеспечение

14. Просьба указать, какие меры принимаются для сокращения сохраняющегося разрыва в уровне доходов мужчин и женщин в рамках действующей пенсионной системы.

15. Просьба представить информацию о социальных пособиях, которые предоставляются пожилым лицам, не имеющим права на получение пенсии, а также о принимаемых мерах по урегулированию ситуации с возрастающим числом таких лиц. Просьба также сообщить о мерах по обеспечению того, чтобы пенсии по старости позволяли их получателям поддерживать достаточный жизненный уровень.

Статья 10 – Защита семьи, матерей и детей

16. Просьба сообщить, в какой степени соблюдение Закона 2005 года о предупреждении жестокого обращения с престарелыми и поддержке лиц, осуществляющих уход за престарелыми, и Закона 2008 года об услугах по социальному обеспечению содействовало регистрации случаев жестокого обращения с престарелыми, а также недопущению таких случаев.

17. Просьба представить статистические данные о торговле людьми в государстве-участнике и информацию о помощи, предоставляемой жертвам.

18. Просьба представить информацию о мерах по предоставлению гражданства детям, рожденным в государстве-участнике от отцов-японцев и матерей-иностранок, независимо от состояния их родителей в браке. Просьба также представить статистические данные о числе детей, получивших гражданство по новому законодательству.

Статья 11 – Право на достаточный жизненный уровень

19. Просьба представить информацию о результативности принятых мер по оказанию помощи домашним хозяйствам, возглавляемым матерями-одиночками и одинокими пожилыми женщинами, которые в непропорционально высокой степени затронуты бедностью.

20. Просьба представить информацию о мерах по поддержанию жизненного уровня лиц, пострадавших от землетрясений, включая Великое землетрясение на востоке Японии. Просьба также указать, каким образом в планах по осуществлению эвакуации и переселения учитывались потребности эвакуируемых лиц, в частности таких уязвимых групп, как престарелые, инвалиды, дети и беременные женщины.

21. Просьба представить информацию о конкретных мерах по обеспечению доступа к достаточному и приемлемому по цене жилью с правовым обеспечением проживания, в первую очередь таким обездоленным и маргинализированным группам, как престарелые. Просьба также представить информацию о любом смягчении правовых положений, определяющих обстоятельства, при которых могут производиться выселения, а также о любых последствиях для права на жилище уязвимых лиц и групп, таких как престарелые.

22. Просьба представить информацию о выводах проведенных в 2007 году общенациональных обследований с целью изучения явления бездомности, а также о влиянии на сокращение бездомности таких мер, как Закон о специальных мерах по оказанию бездомным лицам поддержки для целей их самообеспечения и пересмотренная в 2008 году Базовая программа мероприятий по поддержке самообеспечения для бездомных. Кроме того, учитывая отсутствие статистических данных о выселениях и бездомности, просьба сообщить, каким образом государство-участник обеспечивает контроль за осуществлением права на жилище обездоленных и маргинализированных групп.

Статья 12 – Право на физическое и психическое здоровье

23. Просьба проинформировать Комитет о мерах по пересмотру и укреплению планов предупреждения аварий на атомных электростанциях, а также о мерах по защите и реализации права на охрану здоровья лиц, пострадавших от ядерных аварий, включая аварию на атомной электростанции "Фукусима-Дайичи".

24. Учитывая высокую и продолжающую возрастать стоимость взносов в систему медицинского страхования, просьба представить информацию о мерах по обеспечению равного доступа к достаточному медицинскому обслуживанию, вне зависимости от уровня доходов.

25. Просьба представить информацию о том, каким образом в государстве-участнике обеспечивается доступ к медицинской помощи, медицинским услугам и медицинскому персоналу после принятия политического решения о сокращении бюджетных расходов на здравоохранение.

26. Просьба представить информацию о мерах по охране здоровья в связи с высоким уровнем самоубийств в государстве-участнике. Просьба также сообщить о мерах по подготовке широких слоев населения к тому, чтобы они не отвергали бывших пациентов психиатрических лечебниц во избежание их постоянной госпитализации по социальным показаниям.

Статья 13 и 14 – Право на образование

27. Просьба представить информацию о мерах по преодолению проблемы растущей стоимости образования.

28. Просьба представить информацию о результатах мер по ликвидации существующей дискриминации в отношении детей, принадлежащих к этническим меньшинствам и семьям мигрантов, в частности детей корейского происхождения. Просьба также сообщить о мерах по предоставлению этим детям возможности получать доступное образование, включая изучение их родного языка и их культуры в государственных школах. Просьба представить подробную информацию о финансовой помощи, предоставляемой государством-участником школам меньшинств.

Статья 15 – Культурные права

29. Просьба представить информацию о принятых за период после представления предыдущего периодического доклада мерах по обеспечению культурных прав айнов как коренного народа, включая принятые государством-участником меры по поощрению использования и изучения языка айнов и поощрению и защите их образа жизни.

30. Просьба указать, какие меры были приняты для поощрения и защиты культурного наследия народа, проживающего на Окинаве.